

Den Europæiske Unions Tidende

C 339



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

 56. årgang
20. november 2013

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
II <i>Meddelelser</i>		
MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER		
Europa-Kommissionen		
2013/C 339/01	Meddelelse fra Kommissionen meddelelse om ændring og forlængelse af EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til landbrug og skovbrug for 2007-2013	1
2013/C 339/02	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.7046 — Parkwind/Summit renewable Energy Belwind 1/Belwind) ⁽¹⁾	3
IV <i>Oplysninger</i>		
OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER		
Europa-Kommissionen		
2013/C 339/03	Euroens vekselkurs	4
2013/C 339/04	Kommissionens meddelelse om proceduren i artikel 1, stk. 4, i Rådets direktiv 96/67/EF	5

DA

 Pris:
3 EUR

(1) EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Meddelelse fra Kommissionen meddelelse om ændring og forlængelse af EF-rammebestemmelserne
for statsstøtte til landbrug og skovbrug for 2007-2013**

(2013/C 339/01)

1. FORLÆNGELSE

Ifølge punkt 199 i EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til landbrug og skovbrug for 2007-2013 ⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »rammebestemmelserne«) finder bestemmelserne anvendelse indtil den 31. december 2013.

Det instrument, som skal erstatte rammebestemmelserne, dvs. de nye EU-retningslinjer for statsstøtte til landbrug og skovbrug for perioden 2014-2020, vil i vidt omfang være afhængigt af de fremtidige regler om udvikling af landdistrikterne ⁽²⁾ og Kommissionens reformprogram for statsstøtteområdet ⁽³⁾.

For ikke at foregribe resultatet af revisionen af reglerne om udvikling af landdistrikterne og de tværgående diskussioner om modernisering af statsstøttepolitikken er det hensigtsmæssigt at forlænge gyldigheden af rammebestemmelserne til den 30. juni 2014. Hvor rammebestemmelserne henviser til kriterierne i forordning (EF) nr. 1698/2005 ⁽⁴⁾, bør disse kriterier fortsat finde anvendelse på vurderingen af statsstøtte efter rammebestemmelserne i den forlængede anvendelsesperiode, selv efter ikrafttrædelsen af den nye forordning om udvikling af landdistrikterne.

2. TILPASNING AF PUNKT 189 I RAMMEBESTEMMELSERNE OM ORDNINGERNES VARIGHED

Det er vigtigt at sikre kontinuitet i gennemførelsen af politikken for udvikling af landdistrikterne og en glidende overgang fra én programmeringsperiode til den næste (2007-2013 og 2014-2020). Det er umuligt at undgå en periode med overlappning i anvendelsen mellem programmerne for udvikling af landdistrikterne med tilhørende retlige bestemmelser for programmeringsperioden 2007-2013 og dem for den følgende programmeringsperiode. I den forbindelse kan medlemsstaterne på visse betingelser fortsat indgå forpligtelser i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005, inklusive dens gennemførelsesretsakter ⁽⁵⁾, efter afslutningen af programmeringsperioden 2007-2013.

⁽¹⁾ EUT C 319 af 27.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL), KOM(2011) 627 endelig/3.

⁽³⁾ Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om modernisering af EU's statsstøttepolitik, COM(2012) 209 final.

⁽⁴⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 af 20. september 2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (EUT L 277 af 21.10.2005, s. 1).

⁽⁵⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 1974/2006 af 15. december 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (EUT L 368 af 23.12.2006, s. 15).

I løbet af den forlængede anvendelsesperiode for forordning (EF) nr. 1698/2005 og selv efter, at den nye forordning om udvikling af landdistrikterne er trådt i kraft, bør punkt 189 derfor også omfatte nye forpligtelser efter 2013, dog med forbehold af de betingelser, der træder i kraft for nye forpligtelser, som er omfattet af de regler, der er eller vil blive vedtaget for at garantere en glidende overgang fra én programmeringsperiode til den næste (2007-2013 og 2014-2020).

3. ÆNDRINGER

Rammebestemmelsernes punkt 199 nævner udtrykkeligt, at Kommissionen på visse betingelser kan ændre dem, før de udløber den 31. december 2013. For at sikre sammenhængen med reglerne om udvikling af landdistrikterne⁽¹⁾ bør punkt 189 og 199 i rammebestemmelserne derfor ændres i overensstemmelse hermed.

3.1. Punkt 189 i rammebestemmelserne affattes således

»Derfor vil Kommissionen fremover kun godkende ordninger af begrænset varighed. Ordninger, der vedrører statsstøtte til foranstaltninger, som også kan medfinansieres i henhold til forordning (EF) nr. 1698/2005, bør højst have en varighed, der svarer til programmeringsperioden 2007-2013. Medlemsstaterne kan fortsat indgå forpligtelser om udvikling af landdistrikter i medfør af forordning (EF) nr. 1698/2005 og de tilhørende gennemførelsesbestemmelser i de tilfælde, hvor EU-retten tillader det, og i overensstemmelse med betingelserne heri. Kommissionen vil derfor også lade disse rammebestemmelser finde anvendelse på sådanne nyindgåede forpligtelser. Andre støtteordninger bør højst vare i syv år.«

3.2. Første punktum i nr. 199 i rammebestemmelserne affattes således

»Rammebestemmelserne anvendes indtil den 30. juni 2014.«

⁽¹⁾ Punkt 26 i EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til landbrug og skovbrug for 2007-2013.

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.7046 — Parkwind/Summit renewable Energy Belwind 1/Belwind)****(EØS-relevant tekst)**

(2013/C 339/02)

Den 11. november 2013 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32013M7046. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

19. november 2013

(2013/C 339/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3502	AUD	australske dollar	1,4341
JPY	japanske yen	134,89	CAD	canadiske dollar	1,4092
DKK	danske kroner	7,4585	HKD	hongkongske dollar	10,4668
GBP	pund sterling	0,83850	NZD	newzealandske dollar	1,6195
SEK	svenske kroner	8,9613	SGD	singaporeanske dollar	1,6787
CHF	schweiziske franc	1,2333	KRW	sydkoreanske won	1 425,20
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	13,6524
NOK	norske kroner	8,2285	CNY	kinesiske renminbi yuan	8,2274
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,6428
CZK	tjekkiske koruna	27,368	IDR	indonesiske rupiah	15 658,94
HUF	ungarske forint	296,96	MYR	malaysiske ringgit	4,2916
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	58,754
LVL	lettiske lats	0,7028	RUB	russiske rubler	44,1623
PLN	polske zloty	4,1829	THB	thailandske bath	42,656
RON	rumænske leu	4,4488	BRL	brasilianske real	3,0623
TRY	tyrkiske lira	2,7149	MXN	mexicanske pesos	17,4365
			INR	indiske rupee	83,9550

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Kommissionens meddelelse om proceduren i artikel 1, stk. 4, i Rådets direktiv 96/67/EF

(2013/C 339/04)

I henhold til bestemmelserne i artikel 1,– stk. 4, i Rådets direktiv 96/67/EF af 15. oktober 1996 om adgang til ground handling–markedet i Fællesskabets lufthavne ⁽¹⁾ offentliggør Kommissionen til orientering listen over de lufthavne, der er omfattet af direktivet.

	Lufthavne med en årlig trafik på over 2 mio. passagerbevægelser eller 50 000 ton fragt i 2011	Andre lufthavne, der var åbne for erhvervsmæssig trafik i 2011
Østrig	Wien/Schwechat	Linz, Graz, Salzburg, Klagenfurt, Innsbruck
Belgien	Brussels National, Charleroi–Brussels South, Liège–Bierset, Oostende–Brugge	Antwerpen, Kortrijk–Wevelgem
Bulgarien	Sofia, Burgas	Varna, Plovdiv, Gorna Oriahovitza
Cypern	Larnaca	Pafos
Tjekkiet	Praha/Ruzyně	Bmo/Tuřany, Karlovy Vary, Mnichovo Hradiště, Ostrava/Mošnov, Pardubice, Olomouc, Benešov, Broumov, Břeclav, Bubovice, Česká Lípa, České Budějovice, Dvůr Králové nad Labem, Frýdlant nad Ostravicí, Havlíčkův Brod, Hodkovice nad Mohelkou, Hořice, Hosín, Hradec Králové, Hranice, Cheb, Chomutov, Chotěboř, Chrudim, Jaroměř, Jičín, Jihlava, Jindřichův Hradec, Kladno, Klatovy, Kolín, Krmov, Křižanov, Kyjov, Letkov, Letňany, Mariánské Lázně, Medlánky, Mikulovice, Mladá Boleslav, Moravská Třebová, Most, Nové Město, Panenský Týnec, Plasy, Podbořany, Policka, Příbram, Příbyslav, Rakovník, Raná, Roudnice, Sazená, Skuteč, Slaný, Soběslav, Staňkov, Strakonice, Strunkovice, Šumperk, Tábor, Toužim, Ústí nad Orlicí, Velké Pončí, Vlašim, Vrchlabí, Vysoké Mýto, Vyškov, Zábřeh, Zbraslvice, Žamberk
Danmark	Københavns Lufthavn, Billund Lufthavn,	Aalborg Lufthavn, Aarhus Lufthavn, Esbjerg Lufthavn, Bornholm Lufthavn, Karup Lufthavn, Sønderborg Lufthavn, Thisted Lufthavn, Roskilde Lufthavn
Estland		Tallinn Lennart Meri, Tartu, Kuressaare, Kärdla, Kihnu, Ruhnu
Finland	Helsinki–Vantaa	Enontekiö, Halli, Helsinki–Malmi, Ivalo, Joensuu, Jyväskylä, Kajaani, Kauhava, Kemi–Tornio, Kittilä, Kokkola–Pietarsaari, Kuopio, Kuusamo, Lappeenranta, Maarianhamina, Oulu, Pori, Savonlinna, Rovaniemi, Tampere–Pirkkala, Turku, Utti, Vaasa, Varkaus, Mikkeli, Seinäjoki
Frankrig	Paris–CDG, Paris–Orly, Nice–Côte d’Azur, Lyon–Saint Exupéry, Marseille–Provence, Toulouse–Blagnac, Bâle–Mulhouse, Bordeaux–Mérignac, Nantes–Atlantique, La Réunion Roland Garros, Beauvais–Tille	Pointe-à-Pitre–Le Raizet, Strasbourg Entzheim, Martinique Aimé Césaire, Montpellier–Méditerranée, Lille Lesquin, Ajaccio Napoléon Bonaparte, Bastia Poretta, Biarritz–Anglet–Bayonne, Brest–Bretagne, Pau Pyrénées, Hyères Le Palyestre, Tarbes–Lourdes–Pyrénées, Grenoble Isère, Carcassonne, Rennes St Jacques, Perpignan–Rivesaltes, Figari Sud Corse, Cayenne Rochambeau, Clermont–Ferrand–Auvergne, Limoges, Calvi Ste Catherine, Bergerac Roumanière, Chambéry/Aix Les Bains, Dzaoudzi

⁽¹⁾ EUT L 272 af 25.10.1996, s. 36.

	Lufthavne med en årlig trafik på over 2 mio. passagerbevægelser eller 50 000 ton fragt i 2011	Andre lufthavne, der var åbne for erhvervmæssig trafik i 2011
		Pamandzi, Metz Nancy Lorraine, St Martin Grand Case, Lorient–Lann–Bihoue, Nîmes/Arles Camargue, La Rochelle Ile De Re, Dinard–Pleurtuit–St-Malo, Rodez Marcillac, St Pierre Pierrefonds, Quimper–Cornouaille, Tours–Val De Loire, Poitiers–Biard–Futuroscope, Paris Le Bourget, Caen Carpiquet, Béziers–Vias, Deauville Normandie, Annecy–Meythet, Le Havre Octeville, St Pierre–Pointe Blanche, Lannion, Avignon Caumont, Castres Mazamet, Agen La Garenne, Maripasoula, Aurillac Tronquières, Brive Souillac, St Etienne Bouthéon, Cannes Mandelieu, Saint Nazaire Montoir, Dijon Bourgogne, Chalons–Vatry
Tyskland	Berlin-Tegel, Schönefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt-Main, Hahn, Hamburg, Hannover-Langenhagen, Köln-Bonn, Leipzig-Halle, München, Nürnberg, Stuttgart, Weeze.	Augsburg, Altenburg-Nobitz, Borkum, Braunschweig, Dortmund, Dresden, Erfurt, Friedrichshafen, Heringsdorf, Hof-Plauen, Karlsruhe-Baden-Baden, Kassel-Calden, Kiel-Holtenau, Lübeck-Blankensee, Mannheim City, Memmingen, Mönchengladbach, Münster-Osnabrück, Paderborn-Lippstadt, Saarbrücken-Ensheim, Rostock-Laage, Schwerin-Parchim, Siegerland, Westerland-Sylt, Zweibrücken (!)
Grækenland	Athens, Iraklio, Thessaloniki, Rodos	Corfu–Kerkyra, Kos, Chania, Zakynthos, Alexandroupolis, Aktio, Araxos, Kalamata, Kalymnos, Kastoria, Kavala, Kozani, N. Anchialos, Astypalaia, Chios, Ioannina, Ikaria, Karpathos, Kasos, Kastelorizo, Kefallinia, Kithira, Leros, Limnos, Mykonos, Milos, Mytilene, Paros, Samos, Santorini, Syros, Sitia, Skiathos, Skyros
Ungarn	Budapest Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér	Pécs–Pogány Repülőtér, Győr–Pér Repülőtér, Fly Balaton Repülőtér Sármellék, Airport Debrecen
Irland	Dublin Airport, Cork Airport	Shannon Airport, Donegal Airport, Ireland West Airport Knock, Kerry Airport, Galway Airport, Sligo Airport, Waterford Airport
Italien	Roma–Fiumicino, Milano–Malpensa, Milano–Linate, Venezia Tessera, Bergamo Orio al Serio, Catania Fontanarossa, Bologna Borgo Panigale, Napoli Capodichino, Palermo Punta Raisi, Roma–Ciampino, Pisa San Giusto, Bari Palese, Torino Caselle, Cagliari Elmas, Verona Villafranca, Lamezia Terme, Brindisi	Firenze, Olbia, Alghero, Trapani, Genova, Treviso, Rimini, Trieste, Ancona, Pescara, Reggio Calabria, Forlì, Parma, Cuneo, Lampedusa, Perugia, Pantelleria, Foggia, Bolzano, Brescia, Salerno, Elba, Grosseto, Albenga, Siena, Aosta, Taranto, Biella
Letland	Rīga International Airport	Liepāja airport, Ventspils airport
Litauen		Vilnius International Airport, Palanga International Airport, Kaunas International Airport, Siauliai International Airport
Luxembourg	Luxembourg	
Malta	Luqa–Malta International Airport	
Nederlandene	Amsterdam–Schiphol, Maastricht–Aachen, Eindhoven	Groningen–Eelde, Rotterdam–The Hague
Polen	Chopina w Warszawie, Kraków-Balice, Katowice-Pyrzowice, Gdańsk im. Lecha Wałęsy	Wrocław-Strachowice, Poznań-Ławica, Łódź-Lublinek, Szczecin-Goleniow, Bydgoszcz-Szwederowo, Rzeszow-Jasionka, Zielona Gora-Babimost
Portugal	Lisboa, Faro, Oporto, Madeira	Bragança, Cascais, Corvo, Flores, Graciosa, Horta, Lajes, Pico, Ponta Delgada, Porto Santo, Santa Maria, São Jorge, Vila Real
Rumænien	International Airport Bucharest 'Henri Coandă', Bucharest-Băneasa 'Aurel Vlaicu' International Airport	International Airport Arad, International Airport 'George Enescu' Bacău, International Airport Baia Mare, International Airport Cluj-Napoca, International Airport 'Mihail Kogălniceanu' Constanța, International Airport Craiova, International Airport Iași, International Airport Oradea, International Airport Satu Mare, International Airport Sibiu, International Airport 'Ștefan Cel Mare' Suceava, International Airport 'Transilvania' Târgu-Mureș, International Airport Timișoara 'Traian Vuia', International Airport 'Delta Dunării' Tulcea, Tuzla airport

	Lufthavne med en årlig trafik på over 2 mio. passagerbevægelser eller 50 000 ton fragt i 2011	Andre lufthavne, der var åbne for erhvervmæssig trafik i 2011
Slovakiet		Bratislava, Košice, Piešťany, Sliač, Poprad, Žilina
Slovenien		Ljubljana Jože Pučnik Airport, Maribor Edvard Rusjan Airport, Portorož Airport
Spanien	Alicante, Barcelona, Bilbao, Fuerteventura, Girona, Gran Canaria, Ibiza, Lanzarote, Madrid/Barajas, Málaga, Menorca, Palma de Mallorca, Santiago de Compostela, Sevilla, Tenerife Norte, Tenerife Sur, Valencia	Asturias, Coruña (A), Jerez, Murcia/San Javier, Palma (La), Reus, Santander, Vitoria, Zaragoza, Albacete, Algeciras/Helipuerto, Almería, Badajoz, Burgos, Ceuta/Helipuerto, Ciudad Real, Córdoba, Madrid/Cuatro Vientos, Madrid/Torrejón, Gomera (La), Granada, Hierro (El), Huesca-Pirineos, León, Lleida/Alguaire, Logroño, Melilla, Pamplona, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Son Bonet, Valladolid
Sverige	Göteborg–Landvetter, Stockholm–Arlanda, Stockholm/Skavsta, Stockholm/Bromma	Arvidsjaur, Borlänge, Gällivare, Göteborg/Säve, Hagfors, Halmstad, Hemavan, Jönköping, Kalmar, Karlstad, Kiruna, Kramfors–Sollefteå, Kristianstad, Linköping/Saab, Luleå/Kallax, Lycksele, Malmö, Mora/Siljan, Norrköping/Kungsängen, Oskarshamn, Pajala–Ylläs, Ronneby, Skellefteå, Stockholm/Västerås, Storuman, Sundsvall–Härnösand, Sveg, Torsby, Trollhättan/Vänersborg, Umeå, Vilhelmina, Visby, Växjö/Kronoberg, Åre–Östersund, Ängelholm, Örebro, Örnsköldsvik
Det Forenede Kongerige	Heathrow, Gatwick, Manchester, Stansted, Luton, Edinburgh, Birmingham, Glasgow, Bristol, Liverpool (John Lennon), Newcastle, East Midlands International, Belfast International, Aberdeen, London City, Leeds Bradford, Belfast City (George Best)	Barra, Barrow-In-Furness, Benbecula, Biggin Hill, Blackpool, Bournemouth, Cambridge, Campbeltown, Cardiff Wales, Carlisle, City of Derry (Eglinton), Coventry, Doncaster Sheffield, Dundee, Durham Tees Valley, Exeter, Gloucestershire, Hawarden, Humberside, Inverness, Islay, Isles of Scilly (St. Marys), Isles of Scilly (Tresco), Kirkwall, Lands End (St. Just), Lerwick (Tingwall), Lydd, Manston (Kent Int), Metro London Heliport, Newquay, Norwich, Oxford (Kidlington), Penzance Heliport, Plymouth, Prestwick, Scatsta, Sheffield City, Shoreham, Southampton, Southend, Stornoway, Sumburgh, Swansea, Tiree, Unst, Wick

(¹) Lufthavne med en årlig trafik på færre end 10 000 passagerer pr. år er ikke angivet.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Meddelelse vedrørende en anmodning i henhold til artikel 30 i direktiv 2004/17/EF — Forlængelse af fristen**Anmodning indgivet af en ordregiver**

(2013/C 339/05)

Kommissionen har den 1. oktober 2013 modtaget en anmodning i henhold til artikel 30, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester ⁽¹⁾.

Anmodningen fra Österreichische Post AG vedrører posttjenester og andre tjenester end posttjenester i Østrig, jf. artikel 6, stk. 2, litra b) og c), i direktiv 2004/17/EF. Den relevante meddelelse blev offentliggjort i EUT C 303 af 19.10.2013, s. 28. Den oprindelige frist var den 2. januar 2014.

Da Kommissionen har brug for yderligere oplysninger og tid til at gennemgå disse, forlænges den frist, som Kommissionen råder over til at træffe afgørelse om anmodningen, i henhold til artikel 30, stk. 6, andet punktum, med tre måneder.

Den endelige frist er således den 2. april 2014.

⁽¹⁾ EUT L 134 af 30.4.2004, s. 1.

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.7085 — CBRE/NHL)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 339/06)

1. Den 14. november 2013 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved CBRE Group, Inc. (»CBRE«, USA) gennem opkøb af aktier erhverver enekontrol over Norland Holdings Limited og alle dets datterselskaber (»NHL«, Det Forenede Kongerige), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— CBRE er et børsnoteret selskab, der beskæftiger sig med ejendomshandel i en række lande, herunder Det Forenede Kongerige og Irland

— NHL udbyder facility management-ydelser i Det Forenede Kongerige, Irland, Singapore og USA.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.7085 — CBRE/NHL sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 (»Meddelelsen om en forenklet procedure«).

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til meddelelse fra Den Italienske Republiks ministerium for økonomisk udvikling i henhold til artikel 3, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/22/EF af om betingelser for tildeling og udnyttelse af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter**

(Den Europæiske Unions Tidende C 106 af 12. april 2013)

(2013/C 339/07)

I indholdsfortegnelsen og på side 8, titlen:

I stedet for: »Meddelelse fra Den Italienske Republiks ministerium for økonomisk udvikling i henhold til artikel 3, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/22/EF af om betingelser for tildeling og udnyttelse af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter«

læses: »Meddelelse fra Den Italienske Republiks ministerium for økonomisk udvikling i henhold til artikel 3, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/22/EF om betingelser for tildeling og udnyttelse af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter«.

Side 8, andet afsnit:

I stedet for: »Inden for en frist på tre måneder fra datoen for offentliggørelsen af ovennævnte bekendtgørelse i *Den Europæiske Unions Tidende* kan interesserede virksomheder indgive ansøgning om tilladelse til prospektering eller efterforskning efter flydende og gasformige kulbrinter i henhold til gældende bestemmelser i de udvidede områder, jf. stk. 1 i nævnte bekendtgørelse.«

læses: »Fra tremånedersdagen efter offentliggørelsen af ovennævnte meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* kan interesserede virksomheder indgive ansøgning om tilladelse til prospektering eller efterforskning efter flydende og gasformige kulbrinter i henhold til gældende bestemmelser i de udvidede områder, jf. stk. 1 i nævnte bekendtgørelse.«

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsfor skrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA